

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號一三〇第卷十四第紙聞新) Saturday Oct 7 1978 (VOL 40 No 031) Page 1

農產收成欠佳且歡渡佳節再算 感恩節宜團聚 農部說尚豐收

【渥太華加新社電】時值「感恩節」，加拿大人與美國人均將與家人團聚吃火雞大餐，歡渡此一北美洲獨有之佳節。加拿大農產收成，亦感謝祖國先開之土地，使子孫得以收穫安寧。

但加拿大今年之農產收成並不豐收，據聯邦政府農產部公佈，今年農產收成較平均，不過食物雖昂貴，但生活「並不艱難」。在一九九九年，加人雖做工作八小時，方可購買食物供給一家四口一週伙食，但今年則只需做六小時之工資足供（按與事實不符）。

農產部說今年火雞產量豐足，不虞缺乏，感恩節人人有火雞可食，牛肉豬肉雞鴨鵝鴨肉亦均充足供應。

卑詩北部中部今年均有豪雨成災，農產收成，不過卑詩省地則水果豐收，但卑詩省小麥則因雨多影響收成只得百分之三十，沙省則有百分之六十，安省較早，亦患失收，古蹟氣候較各省為佳收成轉好，加東各省因早霜亦不佳。

農產部說統計今年小麥仍可收成至二千萬噸，油子三百四十萬噸。

【本報訊】據加新社消息：本月九日為感恩節，全國放假一天。這不祇是一個吃火雞餅或家人團聚的日子，而是一個感謝上帝賜予人間有收成的日子。

明日（主日）許多教堂將舉行感恩活動，他們將被神父或牧師以言行兩重來表示感恩。此外，人們將舉行種種慶祝活動，餐會或旅遊，預料將充滿一片歡樂時光。

總督李澤任將滿

【渥太華加新社電】加拿大總督李澤五年任期將於明年一月十四日屆滿，十一月十一日國會復會之時，將係他在任內之最後一次主持儀式及宣讀施政文告。總督府拒絕討論是否延長總督任期，不但李澤延任，史有前例，故李澤亦有延任可能。李澤乃擔任總督之第四位加人，而且係擔任總督之第二個法裔。

「感恩節」本報放假

十月九日（星期一）為加國法定之感恩節，本報是日依例放假一天，翌日（星期二）照常出版，謹此公告。

大漢公報啓

「老道」彩票下次特別獎百萬金磚 百萬富翁十二位產生

【本報訊】十元「老道」彩票昨晚九時開獎，製造十二個百萬富翁及八個十萬元富翁。

▲十二個百萬富翁號碼如下：
六六〇七八〇四 八四八二七〇三
三〇七六一四 八八七二一五
三七八八九八 八〇八〇六三三
三四四七二四六 八〇六九二一〇
七二六三八八 七三〇〇六八
四五三七八一六 六五七〇八五四

凡持票與上述號碼相同者，特別獎云。

▲八個十萬元獎號碼如下：
五五三三三三三 八〇二七五八一
一〇七六一六 二六五二七一
三三八一八三 七六七三〇三五
二二五二八八九 八一六一八〇
另百萬金磚獎號碼：
C四七六四三六，備為鬼王節特別獎云。

加女國際歌唱冠軍

【多倫多加新社電】加拿大二十一歲女歌手歌莉基，昨晚榮獲「太平洋歌唱比賽」冠軍，參加比賽者有美國澳洲香港日本南韓紐西蘭代表等，基伊女士六歲之時即在哈爾濱市獲得兒童歌唱冠軍成為歌星，享譽已十五年。

印度試管嬰兒誕生

【加爾各答加新社電】印度加爾各答醫院之穆希特醫生與印度大學生物學家巴達爾博士兩氏共同宣佈，業已成功製造一個試管嬰兒，在昨（三）號誕生，體重七磅六安士，係女性，兩氏並未透露詳情，對於女嬰之姓氏等一切均在試管中授精後，是於育嬰器內培養三天，然後放母體子宮，終於成功發育為女嬰，成為世界第二個試管嬰兒，第一個亦係女嬰七月廿五日在英國出生。

美國放寬攜帶入境

【華盛頓加新社電】美國聯邦政府海關已頒佈由卡特總統簽字之新法令，准許美籍人士訪加及回國時攜帶美金時攜帶之物品，免稅額從二百元放寬至三百元，但不准美籍及外籍人士攜帶草藥入境，美國放寬此項限制對加國小商業亦有好處。



加國首位軍校女生史賓莎

加國啓用兇犯戰車 首位女生入學軍校

【皮拉瓦地加新社電】安省加拿大三軍有兩件新聞，均係前所未有之先創，一件是皮拉瓦地軍校昨日初次展出採用之西德最新式之「兇犯戰車」坦克，加國一共向德國購買一百廿八輛，耗資一億八千七百萬元。第二件事是「皇家軍事學院」首次准許女生入學，廿二歲之多倫多大學歷史學女碩士史賓莎，已入學就讀，成為軍校九百九十九名學生中之首位女生，史賓莎係自付學費就讀軍校，亦須付住宿伙食房租四萬四千元。

選新教宗意見紛歧

【梵蒂岡美聯社電】紅衣主教們每日均舉行集會，以作為羅馬天主教會之臨時政府，但昨日已宣佈暫停集會，直至下週一，俾籌備會議選出新教宗，同時，盛傳他們對選新教宗之準則意見分歧。

黃星魁判令重罰一逃稅營造廠

【雲訊】據太陽報昨晚報導，加拿大稅務部一位發言人昨日宣佈：一位雲市男子及其在片時魯拔之公司因逃稅被控十項罪名，業已被省府法庭法官黃星魁判令罰款四萬四千元。

華裔法官鐵面無私

【雲訊】據太陽報昨晚報導，加拿大稅務部一位發言人昨日宣佈：一位雲市男子及其在片時魯拔之公司因逃稅被控十項罪名，業已被省府法庭法官黃星魁判令罰款四萬四千元。

聯邦呼籲黎國停火

【日魯特加新社電】日魯特今日再度炮聲隆隆，煙火四起，雖則聯合國安理會今日已呼籲敘利亞軍隊及黎巴嫩軍隊停火。

省府圖使各市市民 加稅負擔巴士虧損

【雲訊】大雲市區各市政委員會將成立一個「市區交通法案專家小組」，由三大市區各派一人代表，研究如何反對省府將電力公司之巴士推卸給市民負擔。

菲沙河口污染泥塞

【雲市加新社電】聯邦與省府合作研究菲沙河口污染問題，該項調查報告說，菲沙河口已有很大變動，超過三分之一已變為工業廢物及垃圾堆填區，等淤塞，而且僅有三分之一尚可航行，兩岸之環境已被污染破壞殆盡，魚產已遭消滅，故此兩級政府開始研究如何挽救。

加國增援印支難民

【本報訊】聯邦移民及就業部宣佈新開招：移民部長甘倫及外長詹美臣宣佈，加拿大每月准許廿名之難民留在泰國之越南難民來加居留，並將經由「加國國際開發署」捐助五十萬元交聯合國，救濟難民，聯邦是款在內，加國先後捐助二千四百萬元救濟東南亞難民。

省府圖使各市市民 加稅負擔巴士虧損

【雲訊】大雲市區各市政委員會將成立一個「市區交通法案專家小組」，由三大市區各派一人代表，研究如何反對省府將電力公司之巴士推卸給市民負擔。

菲沙河口污染泥塞

【雲市加新社電】聯邦與省府合作研究菲沙河口污染問題，該項調查報告說，菲沙河口已有很大變動，超過三分之一已變為工業廢物及垃圾堆填區，等淤塞，而且僅有三分之一尚可航行，兩岸之環境已被污染破壞殆盡，魚產已遭消滅，故此兩級政府開始研究如何挽救。

待招大聯在慶國中



黃華在聯大發言之姿態

【本報訊】出席聯合國大會第三屆會議的中國代表團團長、外交部長黃華，九月廿九日晚在中華人民共和國成立廿九周年紀念大會上，在建設現代化社會主義祖國的「新長征」中，這裏充滿著輕鬆和信心的氣氛。在市中心天安門的城樓上，是八個巨大的紅色宮燈和傳統的節日裝飾，在廣場中心人民英雄紀念碑周圍，大的一百多個國家的代表，種種許多石榴樹和美人蕉。

從天壇到頤和園、明陵和西山，國慶慶典活動，曾免費開放三天，有國慶慶典活動，美專巴士服務。



祖國萬歲

氏傢俬電器
VOSK'S L
62 W. Hastings S
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業其間支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請袁金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 為各位服務。

本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，椅枱，床墊，其他各種傢具俱全，貨多選擇，歡迎參觀。

Hong Kong Driving School Ltd.
香港駕駛學院
 地址：域多利街5869號
 師資優良 經驗豐富 設備完善 設費接洽 免費講授 中英標誌 交通室內 駕駛課程 可向政府 申請補助五十元
 電話：學校321-3722 馮君：433-0303
 方太：298-4623 蘇君：291-0159

攻讀醫學屢獲獎學金今學以致用

鄭妙媛博士開業服務

【本報訊】女西醫鄭妙媛小姐，DR. MIRIAM JANG，即係鄭今後先生之胞妹，現年二十六歲，六歲時隨父母移民來加，自幼天資聰穎，勤力向學，攻讀中、大學期間，每列前茅，屢獲各屆獎學金，師資讚許，曾榮獲多項大學科學士學位，醫學博士，於去年五月畢業，繼往安大略省倫敦著名之聖約翰醫院深造一年，今年六月滿。鄭醫生為廣知知識見聞，讀書假期時，旅遊遍及歐美、非、亞世界各地，今年六月中旬，亦曾觀光中國、香港、星馬、台灣、日本等地，訪問醫學界前輩，研討中藥性能，及醫療效果。是故鄭醫生學問淵博，見識豐富，醫學精明。通曉粵語、國語、德性溫和，平易近人。特別喜歡診治兒童，婦科接生等內外全科。於十月二日，開設診所於雲華商場，城多利街七〇八五號，近五十四街巴士站側。電話三二一八七二號。即日開始應診。服務各界男女人士。此誠為吾人之佳音也。

簡建平代售加公債

即日開始利息優厚

【本報訊】加拿大聯邦政府一九七八年七年度高利息儲蓄公債，今日開始發售。雲華商場簡建平公司，華埠郵政局主理人簡建平君，歷年接受雲華商場歷史悠久之尼絲拔投資企業有限公司之委任為華埠推銷加拿大政府公債代理人，簡建平君信用卓著，頗受中西人士信任，歷年銷售公債成績甚佳。

加拿大政府儲蓄公債，今日開始發售，至十一月十五日止，公債期限，為期七年，利息優厚，政府保障，本息隨時清還，第一年公債利息八厘五，第二年至第七年，每年九厘，每人可購買三萬元公債。

簡氏公司設在華埠打街一〇三號，電話：六八三、一七二四，歡迎僑胞詢問及購買公債。簡君當樂意為僑胞服務。

台山會館定期開會

【本報訊】雲華台山會館現有要事待商，定期十月八日下午二時，開理監事會議。希各理監事屆時出席，共策進行云。

李氏公所舉行省墓

【本報訊】雲華李氏公所，每年照例舉辦春秋二祭，以表慎終追遠之敬意，現值重陽佳節，該公所於十月十一日上午十一時，虔備祭品，前往山景墓園拜祭，祭畢，復回公所酒會云。

李亮輝李仁辯論稿

【本報訊】本埠李亮輝李仁辯論稿，為發揚族務，聯絡宗親起見，乃有半年期刊

馬才豐翁喪禮榮哀

【本報訊】本埠馬族耆老馬才豐翁，廣東台山白沙下屯鄉里人，不幸於九月十九日在聖約翰醫院逝世，積勞成疾，壽終正寢，於十月二日下午二時，在馬才豐翁家舉行喪禮，鮮花、花圈陳列，莊嚴肅穆，各男女宗親親友親臨執紼者，首由西女唱哀曲，牧師高而禮祈禱，及講述人生真諦，旋舉行祭禮，隨即由馬俊修司儀，領眾起立默哀三分鐘。

全加鄭榮陽總堂編

紀慶特刊即將出版

【本報訊】全加鄭榮陽總堂於五月廿一日舉行金禧紀念慶典，各社團領袖、各級政府首長蒞臨指導，各社團領袖暨中西嘉賓踴躍光臨，濟濟一堂，其熱鬧情形，打破空前紀錄，甚感榮幸也。該總堂以既成其事，不可無紀，故將大會籌備經過，舉行之盛況，精彩相片，各先進發表之宏論，各社團暨各僑胞惠賜賀金祝詞，詩歌聯語等，輯為專刊，以存文獻，藉誌永念，經多月來之籌備，已達完成階段，即將出版。為增加篇幅起見，乃登廣告，請社會賢達、僑胞踴躍贊助各僑胞廣告，鼎力支持，不日該堂將派員與各號接洽云。

金利來酒家將開張

【本報訊】本埠位於士嘉堡街二五六六號之金利來海鮮酒家，現正加緊裝修，聘請香港名廚主理，精緻晚飯小菜，特選本埠新鮮海產，日日源源供應，價廉物美，招呼週到，座位舒適，是僑胞理想的食府，願諸君，敬希留意開張日期。

李亮輝李仁辯論稿

【本報訊】本埠李亮輝李仁辯論稿，為發揚族務，聯絡宗親起見，乃有半年期刊

中國洪門民治黨駐加總支部
雲華 達權 支社
洪門民治黨雲華支部通告
雲華 達權 支社
雲華 達權 支社

茲重由我中國洪門民治黨全加第二十四屆代表大會一九七九年八月十六日發表鄭重聲明，本黨決不承認中華會館是代表全加華僑之意見，對該會一九七七年八月十三日召開之第四屆全加代表大會之一切決議案，本黨概不承認。

鄭燭光 鄭今後
呂定國 岑兆英 參加競選
黃榮榮 繆朗初

此次選舉關係全僑，希我洪門全員及眷屬，除支持我洪門六位兄弟之競選外，並認真選定各候選人能為全僑服務者為理事，以造福僑社。

中國洪門民治黨駐滿地可分部
滿地可 達權 支社
滿地可 達權 支社
滿地可 達權 支社

（一）一致擁護我黨總支部暨雲華洪門五機構一九七八年十月二日通告。
（二）全力支持已提名競選中華會館理事之兄弟六人：

鄭燭光 鄭今後 呂定國 參加競選
岑兆英 黃榮榮 繆朗初

岡州會館重要啟事

本會館代表曾華雁、岑兆祥、呂定國、黃國威、四位先生，參加促委會全體代表大會，被僑界推選為中華會館理事候選人，祈我會員與僑胞，屆時投他們神聖一票，以便他們能獲選，為僑界服務。

鐵城崇義總會
全加鄭榮陽總堂
卑詩省平原農業合作社 聯合鄭重公佈支持
崇義體育會

鄭今後先生
競選中華會館理事



鄭君在過去廿餘年以來，一向熱心為華人社會服務，熟悉僑社動態，經驗豐富，關心華僑福利，做事負責任，敢創新，不空談，重實踐，鄭君若能獲選為理事一職，必將全心全意為華人社會服務。

請大力支持徐冠倫先生
競選中華會館理事
徐冠倫先生，原籍廣東番禺，加國出生，畢業於卑詩大學，現職教師。一向熱心華僑社會福利，年有為，做事認真。徐先生如能當選為理事，定能更好為僑胞大眾謀福利，請投其神聖一票。

有住業舖出讓
西區大街，容易管理，每日生意三百五十，取價一萬六千元。電話：七三三、六五二。

樓上招租
一房一廳廚房，浴室獨立門戶，在2283七街東近乃磨街電話：224-5344

樓上全層出租
三層一廳四房火油廚房具備包電火暖氣電話：876-1186

土庫出租
兩房一廳，廚房，廁所交通方便，電話：434-6289

亞省南部餐館出賣
餐房面積二千四百餘呎，百餘座位，有酒牌，自置餐業，生意旺盛，因人力不足至出讓，有意者請電：403-631-3588

屋主自賣
廿餘年新士嘉堡兩層房土庫完成，四十一呎夾城多利街有意電話：三三三、九三六

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE AND INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

汽車保險
房屋保險
酬賓
保費最平
歡迎比較
玻璃窗全保祇收十四元
利便顧客免費停車
停車場在本公司東側
歡迎僑胞垂詢

雲華高華
行發大竹炮隆生

最新中西炮竹
總代理台灣總統大炮竹廠
總代理加拿大顯市炮竹廠
總代理英國市頓達炮竹廠
總代理美國市大炮竹廠
總代理加拿大諾賓面具廠

新聲戲院
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲華街希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連映放映不清場

十月七日至十三日
佈局

Autoplan
伍澤濂 327 7842
伍澤濂 733-6743

高級大型禮品店
在本市Cannville街最旺旺中
心生意連設備僅一萬餘元另
點投資生意意大極好機會
每日生意八百元四呎舖有
好批發設備在本市旺區。
①本西區每日生意約二百
元收價一萬九千五百，抵實
到極，先向先得。
②西區興旺中心，每日生意
三千元，收價二萬餘元。
五年新兩層大舖面，樓上醫
生樓，收價四十八萬九有
一分三。